



OTTOBRE • 2023

**Direttore responsabile**  
Marco Caposciutti

**Vice direttori**  
Claudio Migliorini, Francesco Franzé

**Comitato per i servizi editoriali**  
Gabriele Antonacci, Paolo Belforte,  
Donato Carillo, Salvatore Castello, Davide Cavone,  
Annachiara Cerabona, Francesca Ciuffini, Paola Conti,  
Salvatore Di Ruzza, Paolo Genovesi,  
Pier Luigi Guida, Nunzia Leo, Luciano Luccini,  
Giulio Margarita, Lorenzo Palmucci, Enrico Paoletti,  
Alessandro Cesare Passarotti, Alessandro Rigucci,  
Marcello Serra, Alessandro Tabarrini, Nicola Tilli

**Direzione**  
Presso le Ferrovie dello Stato Italiane  
Piazza della Croce Rossa, 1 - 00161 Roma

**Segreteria di redazione**  
Veronica La Manna  
06.4730/7819 - FS 970/67819 - 06.4882129  
e-mail: redazione@tp.cifi.it - sito: www.cifi.it

**Coordinamento Redazionale**  
A cura di Antonio Paoletti  
333 8469154 - a.paoletti.tp@gmail.com

**Grafica**  
A cura di Alessandro Paoletti  
www.ap-design.it / info@ap-design.it

**Rappresentanti wikiRAIL**  
Eugenio Milizia (3669840350 - info@wikirail.it)  
Massimo Milizia

**Stampa**  
Finito di stampare: settembre 2023  
da: Etruria web S.r.l.s.  
Via Marconi 54 - 52010 Subbiano (Ar)  
Autorizzazione del Tribunale di Roma n. 167  
del 19/4/1994 - Spediz. in abbon. post. 50%  
Iva assolta dall'Editore ai sensi dell'art. 74,  
1° comma, lett. c) Dpr 633/72 e succ. modif.

#### Abbonamento annuale

Ordinario € 35,00 (estero € 70,00).  
Per il personale del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,  
delle Ferrovie e Tramvie in concessione e pensionati FS: € 24,00.  
Per il personale FS € 24,00 con trattenuta mensile a ruolo.

#### Richiesta fascicoli arretrati ed estratti

**Prezzi con spese postali e IVA inclusa**  
un fascicolo € 3,50, doppio o speciale € 7,00;  
un fascicolo arretrato: Italia € 5,00, estero € 15,00;  
un fascicolo doppio: Italia € 10,00, estero € 20,00;  
estratto di un singolo articolo apparso su un numero arretrato  
(fornito in fotocopia) € 9,50, in formato PDF € 7,50.

I versamenti vanno effettuati sul c.c.p. 31569007 intestato al  
CIFI - Via Giolitti, 46 - Stazione Roma Termini - 00185 Roma.  
Accertarsi della disponibilità dei fascicoli prima di effettuare il  
versamento.

**3 Editoriale**  
di Marco CAPOSCIUTTI

**4 TOILETTE INSTALLATE SUI FLIRI TILO TSI**  
*Sistema con bioreattore*  
di Adalberto ALETTI

**10 IN MANUTENZIONE A CERVIGNANO**  
*Pit-stop di Carri e Locomotive di Mercitalia Rail nella Bassa  
Friulana all'insegna di sostenibilità e innovazione*  
di Roberto FERRANTE

**20 I COLLEGAMENTI SU ROTAIA TRIESTE-OPICINA**  
di Mario GOLLANI e Marcello SERRA

#### Rubriche

**34 "La Trazione Elettrica" (29)**  
a cura di Nicola Tilli (RFI - Direzione Operativa Infrastrutture  
Territoriale - Sicurezza Manutenzione - Roma)  
e Claudio Spalvieri (RFI - Direzione Tecnica - Energia)  
**SISTEMI DI RIPRISTINO IN EMERGENZA**  
*I pali di fortuna*

**42 "Equipaggi" (20)**  
a cura di Italo, Mercitalia Rail, Rail Traction Company e Trenitalia  
*Coordinamento di Claudio Migliorini*

#### SPECIALE SIMULATORI DI CONDOTTA

- LA POTENZA FORMATIVA DEL SIMULATORE DI CONDOTTA  
*Osservare le competenze a 360°*  
di Antonella GENOESE, Mario SICILIANO e Davide POLITO

- LO STRETCHING DELLE COMPETENZE  
*L'utilizzo del simulatore come strumento di formazione  
moderno per l'addestramento del PdC.*  
*L'esperienza di RTC*  
di Umberto INGENITO e Andrea POIESI

- L'UTILIZZO DEI SIMULATORI DINAMICI DI ADDESTRAMENTO  
ALLA CONDOTTA (SIDAC) NELL'AMBITO DEL SISTEMA  
FORMATIVO DI TRENITALIA  
di Claudio Migliorini

**68 "Sicurezza nei cantieri temporanei e mobili" (77)**  
a cura dell'Avv. Federico Berchi - Ferrovie  
dello Stato Italiane Spa - FS International  
**LA RESPONSABILITÀ DEL COMMITTENTE NELLA VERIFICA DELLA  
L'IDONEITÀ TECNICO-PROFESSIONALE DELL'IMPRESA E DEI LAVORATORI  
AUTONOMI PRESCELTI IN RELAZIONE AI LAVORI AFFIDATI** (Parte quinta)

**70 "Binario Legale" (53)**  
a cura del Gruppo di Lavoro di Esperti in Normativa di RFI

**74 "CIFI Eventi" (63)**  
a cura di Luciano Luccini

**76 CERIMONIA PER LA CONSEGNA DELLE BORSE DI STUDIO  
E DEI PREMI RELATIVI AGLI ANNI 2021 E 2022**  
a cura di Federica Tholosano Di Valgrisanche